



A+ Program Application

A+ 周六课程报名表

1106 Commonwealth Ave. Boston MA 02215 Tel: (617)730-3705 Fax: (617)730-3700
 65 Harrison Ave., 6th Fl, Boston, MA 02111 Tel: (617)338-5288 Fax: (617)391-0255

Office Use Only	
Amount	
Method	
Date	
RN	

Please check one 请选择			For new students, there is a \$20 application fee. 新生需另加\$20 报名费。
Continue Student 旧生	<input type="checkbox"/>	New Student 新生	<input type="checkbox"/>

Student Name 学生姓名		Grade 年 级	Phone Number 电话
First 名	Last 姓		

Sex 性别		Date of Birth 出生日期			Email Address 电子邮件		
Male 男	<input type="checkbox"/>	Female 女	<input type="checkbox"/>	Month 月	Day 日	Year 年	

Current Address 现在地址		
Address		
Town/City 城市	State 州	Zip code 邮编

Contact Info 联络方式		
Mother Name 母亲姓名	Father Name 父亲姓名	Other 其他联络人
Cell # 手机号	Cell # 手机号	Cell # 手机号
Work # 工作电话	Work # 工作电话	Work # 工作电话

Name of School Attending 现就读学校	Current Grade 目前就读的年级

How did you hear about us? 你是怎么听说 A+ 的?				
Friend 朋友	Family 家人	Newspaper 报纸	Internet 网络	Other 其他

Class registering 报名课程 (book fee and material fee are not included in the tuition 学费不包含书本材料费)					
English & Math (G1-5) 英数班(1-5 年级)		English & Math(G6-8) 英数班(6-8 年级)		MS Writing/Public Speaking 初中演讲写作班	
HS Writing/Public Speaking 高中演讲写作班		High School Math 高中数学挑战班		SAT (G10-12) SAT 备考班 (10-12 年级)	
Middle ISEE Intensive 中阶 ISEE 冲刺班		Upper ISEE/SSAT Intensive 高阶 ISEE/SSAT 冲刺班		College Application 大学申请课程	
SAT Intensive SAT 冲刺班		STEM Training STEM 训练班		Intensive English Class 英语强化班	

Session(s) 学期 (*material fee waived for one session for whole year)					Location 上课地点			
Sept. 9 月	Nov. 11 月	Feb. 2 月	Apr. 4 月	Whole Year* 全年*	Comm Ave		Chinatown	

Payment Arrangement				
Cash 現金		Check: Payable to ASC Student Center 支票: 請開支票給 ASC Student Center		Credit Card 信用卡
Card Number 信用卡卡號		Expiration Date 過期年月		Billing Zip Code 帳單地址郵編

1). Safety Agreement:

By signing this form, you agree that you will work with your child(ren) to ensure that he or she will follow all ASC safety guidelines. You agree to assume full responsibility for the safety of your child(ren) while participating in ASC classes. You further agree not to hold ASC liable for any accident that may occur on the school premises or at other facilities used by ASC for the A+ Program. You also agree to assume full responsibility for any damage caused by your child(ren) to the facilities used by ASC for the A+ Program. This agreement includes all locations off-campus and all future incidences of enrollment by your child at ASC (from date of signing hereof), whether a new enrollment agreement is signed, or not. 安全規定: 請確認貴子女會遵循ASC的安全規定。您同意對貴子女參加ASC A+課程的安全性負全責, 若上課期間在ASC上課地點或其它使用場所發生任何意外並不歸咎ASC。如貴子女對ASC使用的設施公物造成任何損害, 您同意負起賠償之責。此安全規定亦適用於參加以後在所有ASC上課地點的所有ASC A+課程。

2). Refund Policy

The application fee \$20 and the deposit fee \$50 is non-refundable. Space in the A+ Program is limited, and we always have more students than space. Due to this policy, there will be no refund after classes start. You may choose to have your child defer taking the class for up to one year. This fee is not transferable.

退款政策: 報名費\$20及學費訂金\$50恕不退還。由於名額有限, 我們只招收固定名額的學生。有鑑於此, 開學前五天所有學費將不退款。如有特殊情況, 學生可延緩入學, 一年內有效, 但不可轉讓。請詳讀以上規定並簽名。

3). Dismissal Policy

Dismissal from the program may be considered after 2 warnings for the students who misbehave and break A+ Program rules. (Please refer to the "A+ Student Rules" for detail.) In such case, the remaining tuition is nonrefundable.

退學規定: 若學生嚴重違反亞洲學生中心的有關規定及守則且不聽從師長的勸誡, 2次警告後將被處以退學, 剩餘學費恕不退還。(細則請閱讀參考"A+ Program 學生守則")。請詳讀以上規定並簽名。

4). Photographic/Media Release:

I hereby consent to and authorize the use of photographs, films, slides, and videotapes of my children participating in activities for use in public media, advertising, and publicity purposes.

照片和媒體出版權: 我同意並授權ASC使用我孩子參加活動的照片及影像, 並用於宣傳和廣告的目的。

5). Returned check policy

If your check bounces, ASC will charge a \$25.00 fee.

退票政策: 如銀行退票, 將會有25元的罰款。

6). Safety Forms & Medical Information Sheet

All forms are required by registration day or your child will lose their space.

安全規定表格及醫療表: 所有表格必須於註冊日繳回, 否則貴子女將失去入學資格。

7). Late fee

All payments are due on or before the registration day or a \$10.00 late fee will be added to your final payment.

遲交費: 所有費用必須於註冊日繳清, 否則將有10元罰金。

Parents Signature (父母簽名): _____

Date (日期): _____